



AMASADORA - MANUAL DE INSTRUCCIONES

KITCHEN MIXER - INSTRUCTION MANUAL

MIXEUR - MANUEL D'INSTRUCTIONS

MISTURADOR - MANUAL DE INSTRUÇÕES

AMASADORA - MANUAL D'INSTRUCCIONS



AM 6700

Sonifer, S.A. Avenida de Santiago, 86, 30007, Murcia, España

Contacto: sonifer@sonifer.es / www.orbegozo.com

Made in China

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar aquest aparell i deseu-lo per a futures consultes. Només així podreu obtenir els millors resultats i la màxima seguretat d'ús.

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado a fin de evitar un peligro.
6. No desconecte nunca tirando del cable.

7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
 8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
 9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
 10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
 11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
 12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
 13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en www.orbegozo.com.
 14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
- Solamente utilice el aparato para el uso privado y para el fin previsto. Este aparato no está destinado para el uso profesional.
 - No lo utilice al aire libre (excepto que esté destinado para el uso limitado al aire libre).
 - No lo exponga al calor, a la entrada directa de rayos de sol, a la humedad y tenga cuidado con los bordes. No utilice el aparato con las manos húmedas. En caso de

que el aparato esté húmedo o mojado retire de momento la clavija de la caja de enchufe. No tocar el agua.

- Desconecte el aparato y siempre retire la clavija de la caja de enchufe, cuando no quiera utilizar el aparato, montar piezas o en caso de limpieza o defectos.
- Nunca deje el aparato sin supervisión de una persona. Para evitar que los niños sufran daños eléctricos, siempre preste atención de que el cable no cuelgue hacia abajo y que los niños no tengan acceso al aparato.
- Controle regularmente si el aparato o el cable tiene defectos. No ponga en servicio un aparato defectuoso.
- No repare el aparato por su cuenta, sino vaya a un establecimiento autorizado.
- Solamente utilice accesorios originales.
- Solamente utilice el aparato bajo constante vigilancia.
- No manipule ningún interruptor de seguridad.
- Durante el funcionamiento no intente tocar ningún gancho que esté rotando.
- Coloque el aparato sobre una superficie de trabajo lisa, llana y estable.

- No enchufe el aparato a la red, sin haber instalado anteriormente todas las piezas auxiliares.
- Apague el aparato antes de colocar y retirar los accesorios.
- Desenchufe el aparato tan pronto como haya terminado de usarlo y cuando vaya a limpiarlo.
- No utilice su accesorio y/o aparato si ha sido dañado. Debe contactar a un centro de servicio autorizado.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No coloque ningún accesorio que contenga metal en un horno microondas.
- No toque el batidor de varillas, la pala mezcladora o el gancho para amasar mientras el aparato esté en funcionamiento.
- No opere el aparato por más de 10 minutos seguidos. Deje reposar 30 minutos antes del siguiente uso.

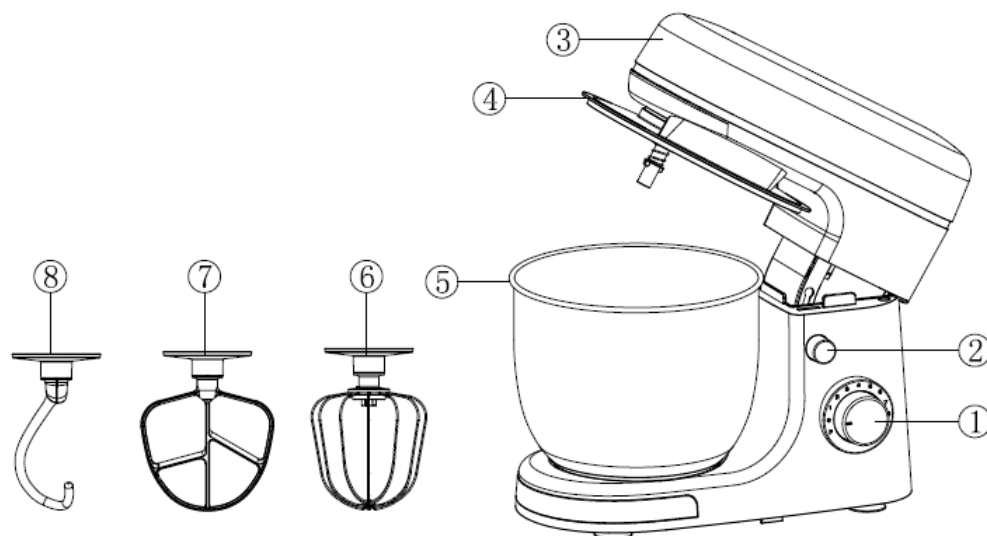
CONOZCA SU AMASADORA

Las imágenes de este manual podrían ser ligeramente diferentes de las del producto adquirido.

Descripción de las partes:

1. Perilla del interruptor de control de velocidad.
2. Botón de liberación para el cabezal de la unidad.
3. Cabezal de la unidad.
4. Tapa del bol.

5. Bol de acero inoxidable.
6. Batidor de varillas.
7. Batidor plano / Pala.
8. Gancho para amasar.



INSTRUCCIONES DE USO

Antes de montar su amasadora, asegúrese de que está desconectada de la red eléctrica y el selector de velocidad está en la posición 0.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LA BATIDORA

1. **Limpieza inicial:** Antes de usar por primera vez, limpie todas las partes de los accesorios con agua jabonosa, enjuague y seque (**FIG 1**).
2. **Preparación del cabezal:** Incline el cabezal de la batidora girando hacia abajo el botón de liberación del cabezal de la unidad hasta que apunte a la marca de desbloqueo (**FIG 2**).
3. **Colocación de la tapa:** Fije la tapa del bol (4) al cabezal de la batidora a lo largo del eje de mezcla con la abertura de la tapa orientada hacia el frente del aparato (**FIG 3**).
4. **Colocación del bol:** Coloque el bol de acero inoxidable (5) en la ranura del bol y luego gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su lugar (**FIG 4**).
5. **Inserción de accesorios:** Empuje el batidor de varillas (6), la pala mezcladora (7) o el gancho para amasar (8) en el eje y luego gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que encaje en su lugar (**FIG 5**).
6. **Bloqueo:** Presione la perilla de liberación y luego empuje hacia abajo el cabezal de la unidad; suelte el interruptor de bloqueo del cabezal para asegurar el cabezal de la batidora en su lugar (**FIG 6**).
7. **Conexión:** Coloque el aparato sobre una superficie plana, limpia y seca y luego enchúfelo.



Fig. 1

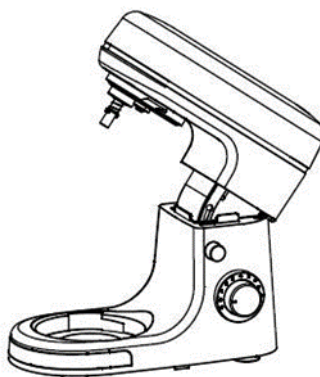


Fig. 2



Fig. 3

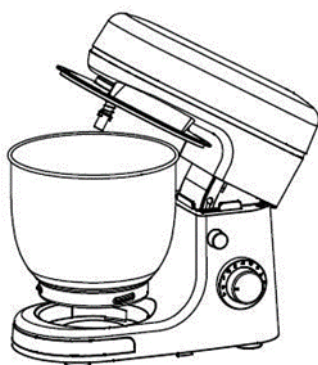


Fig. 4

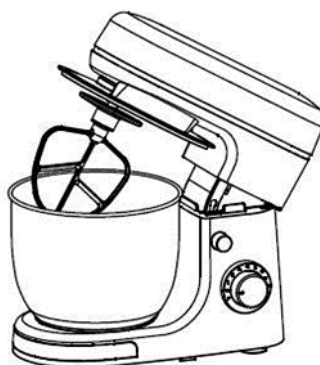


Fig. 5



Fig. 6

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Asegúrese de que el selector de velocidad está en posición 0 y conecte el aparato a la toma de corriente.
2. Gire el selector de velocidad al nivel deseado.

Atención: No introduzca cuchillos, cucharas de metal, tenedores y similares dentro del bol cuando se encuentre funcionando.

3. El tiempo máximo de funcionamiento seguido no debe exceder los 10 minutos y el aparato debe reposar 30 minutos entre dos ciclos consecutivos.
4. Cuando mezcle masa de levadura, comience usando una velocidad baja y posteriormente una más alta para conseguir el mejor resultado.

Nota: Durante la mezcla, es posible que se adhiera harina al bol. Quite la tapa y raspela con una espátula para conseguir el mejor resultado en la mezcla.

5. Una vez haya concluido la mezcla, coloque el selector de velocidad a la posición 0 y desconecte el aparato de la toma eléctrica.
6. Gire el botón de inclinación y la cabeza de la amasadora se levantará automáticamente.

7. De ser necesario, puede retirar los excesos de masa de las varillas con una espátula de plástico.

Notas de uso:

- Dependiendo de la naturaleza de los ingredientes, el bol se puede utilizar para preparar hasta 1.5 kg de masa.
- Durante la preparación, puede añadir ingredientes a través del embudo de la tapa del bol.

USO DE LOS ACCESORIOS

Cantidades de llenado:

Ingrediente	Mín.	Máx.
Masa con levadura	N/A	1000g de harina
Mezcla para pastel	N/A	400g de harina
Masa pesada	N/A	1000g
Crema / Nata	200ml	1000ml
Claros de huevo	2 unidades	12 unidades

Adapte los ingredientes restantes de la receta a la cantidad máxima respectiva.

Configuración de velocidad:

Nivel	Accesorio	Adecuado para...
1-3	Gancho de amasar (8), Batidor plano (7)	Amasado y mezcla de masa firme, masa relativamente más firme o ingredientes más firmes.
3-4	Gancho de amasar (8)	Amasado de masa de levadura, amasado de mezcla espesa para pasteles.
3-5	Batidor plano (7)	Mezcla de masa espesa para pasteles, mezcla de mantequilla y harina, mezcla de masa de levadura, mezcla de masa quebrada.
5-7	Batidor plano (7)	Mezcla para pasteles, batir mantequilla con azúcar, masa para galletas.
7-8	Batidor de varillas (6)	Nata montada (crema batida), claras de huevo, mayonesa, batir mantequilla hasta que esté esponjosa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Retire el batidor de varillas, el gancho para amasar, la pala mezcladora y el bol de acero inoxidable u otros accesorios de la unidad.
2. Lave el bol de acero inoxidable, el batidor, el gancho y la pala u otros accesorios con agua tibia y jabón.
3. Limpie la carcasa de la batidora con un paño suave y húmedo.
4. Nunca permita que el agua penetre en el motor de la batidora.
5. Seque bien todas las piezas con un paño suave y seco.
6. No utilice agentes de limpieza agresivos ni objetos abrasivos (por ejemplo, estropajos o cepillos metálicos) para la limpieza.
7. Guarde la batidora en un lugar fresco y seco

Advertencia:

Los accesorios **no** son aptos para limpieza en el lavavajillas.

CONSEJOS

- Los ingredientes refrigerados, como la mantequilla y los huevos, deben estar a temperatura ambiente antes de ser mezclados. Sáquelos del frigorífico minutos antes.
- Para evitar la posibilidad de usar huevos deteriorados, rómpalos y compruébelos antes de añadirlos a la mezcla.
- No mezcle en exceso. Asegúrese de mezclar y batir según lo recomendado en cada receta.
- Condiciones climáticas. La temperatura ambiente y la de los ingredientes así como su textura varían dependiendo del lugar y todo esto influye en el tiempo necesario para realizar las mezclas y en el resultado final de las mismas.

CONSEJO DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Siempre comience a mezclar en la potencia más baja. Una vez los ingredientes se conviertan en una pasta homogénea, incremente a la velocidad adecuada según la receta.



ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO

En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

Directiva de Restricción de determinadas Sustancias Peligrosas (EU) 2015/863 modificando a 2011/65/EU.

GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía.

Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web:

<https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.

1. This appliance may be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they have been given appropriate supervision or training concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure they do not play with this device.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years old.
4. CAUTION: For the safety of your children, do not leave packaging material (plastic bags, cardboard, polyethylene, etc.) within their reach.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service technician, or another qualified professional to avoid a hazard.
6. Never disconnect by pulling on the cable.

7. Do not operate if the cable or plug is damaged or if you notice that the appliance is not working properly.
 8. Do not handle the device with wet hands.
 9. Do not immerse the device in water or any other liquid.
 10. Before cleaning, make sure the appliance is unplugged.
 11. The appliance must be installed in accordance with national regulations for electrical installations.
 12. This appliance is for domestic use only.
 13. If you need a copy of the instruction manual, you can find it at www.orbegozo.com.
 14. WARNING: In case of misuse, there is a risk of possible injuries.
- Use this appliance only for private use and for its intended purpose. This appliance is not intended for professional use.
 - Do not use outdoors (unless it is intended for limited outdoor use).
 - Do not expose it to heat, direct sunlight, or humidity, and handle with care around the edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is wet or damp, immediately unplug it from the socket. Do not touch the water.

- Disconnect the appliance and always remove the plug from the socket box when you do not want to use the appliance, assemble parts, or in case of cleaning or defects.
- Never leave the appliance unattended. To prevent electrical injuries to children, always ensure the cord is not hanging down and that children cannot reach the appliance.
- Regularly check the appliance or cable for defects. Do not put a defective appliance into service.
- Do not repair the appliance yourself; go to an authorized service center.
- Only use original accessories.
- Only use the device under constant supervision.
- Do not tamper with any safety switches.
- During operation, do not attempt to touch any rotating hooks.
- Place the device on a smooth, flat, and stable work surface.
- Do not plug the appliance into the mains without first installing all the auxiliary parts.

- Turn off the appliance before attaching and removing accessories.
- Unplug the appliance as soon as you have finished using it and when you are going to clean it.
- Do not use your accessory and/or device if it has been damaged. You must contact an authorized service center.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Do not place any accessories containing metal in a microwave oven.
- Do not touch the whisk, mixing paddle, or dough hook while the appliance is in operation.
- Do not operate the device for more than 10 minutes continuously. Allow it to rest for 30 minutes before the next use.

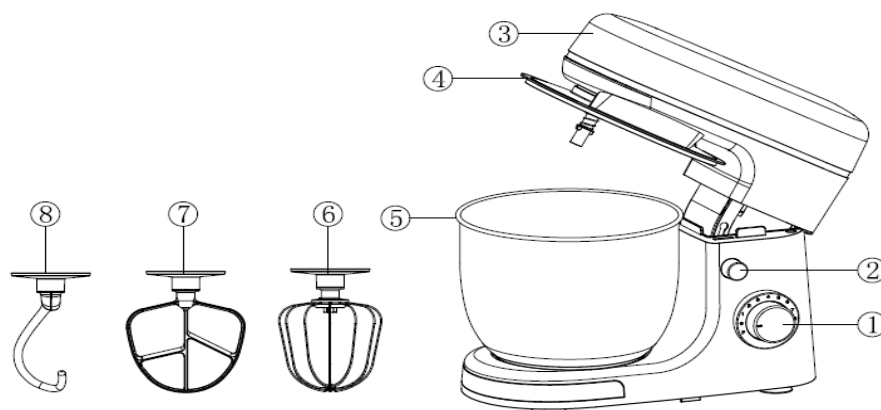
GET TO KNOW YOUR MIXER

The images in this manual may differ slightly from those of the purchased product.

Description of the parts:

1. Speed control switch knob.
2. Release button for the unit head.
3. Drive head.
4. Bowl lid.
5. Stainless steel bowl.

6. Wire whisk.
7. Flat beater / Paddle.
8. Dough hook.



INSTRUCTIONS FOR USE

Before assembling your mixer, make sure it is disconnected from the mains power supply and the speed selector is in position 0.

MIXER ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. **Initial cleaning:** Before using for the first time, clean all parts of the accessories with soapy water, rinse and dry (**FIG 1**).
2. **Preparing the head:** Tilt the blender head by turning down the head release button on the unit until it points to the unlock mark (**FIG 2**).
3. **Fitting the lid:** Attach the bowl lid (4) to the mixer head along the mixing shaft with the lid opening facing the front of the appliance (**FIG 3**).
4. **Bowl placement:** Place the stainless steel bowl (5) into the bowl slot and then turn it clockwise until it clicks into place (**FIG 4**).
5. **Inserting accessories:** Push the wire whisk (6), mixing paddle (7) or dough hook (8) onto the shaft and then turn it counterclockwise until it clicks into place (**FIG 5**).
6. **Locking:** Press the release knob and then push down the unit head; release the head lock switch to secure the blender head in place (**FIG 6**).
7. **Connection:** Place the device on a flat, clean, dry surface and then plug it in.



Fig. 1

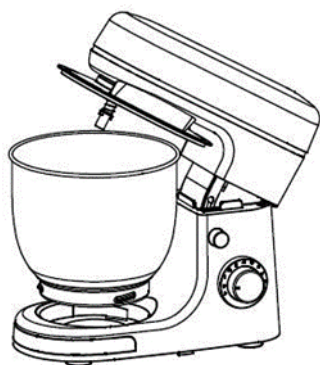


Fig. 2

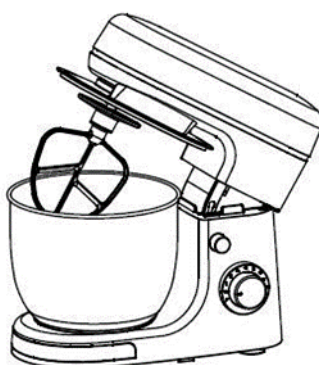


Fig. 3



Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Make sure the speed selector is in position 0 and connect the appliance to the power outlet.
2. Turn the speed selector to the desired level.

Caution: Do not insert knives, metal spoons, forks, and similar items into the bowl while it is operating.

3. The maximum continuous operating time should not exceed 10 minutes and the device should rest for 30 minutes between two consecutive cycles.
4. When mixing yeast dough, start using a low speed and then a higher one for best results.

Note: During mixing, flour may stick to the bowl. Remove the lid and scrape it off with a spatula for best results.

5. Once the mixing is complete, set the speed selector to position 0 and unplug the appliance from the electrical outlet.
6. I turn the tilt knob and the mixer head will automatically lift.
7. If necessary, you can remove excess dough from the whisks with a plastic spatula.

Usage notes:

- Depending on the nature of the ingredients, the bowl can be used to prepare up to 1.5 kg of dough.
- During preparation, you can add ingredients through the funnel in the bowl lid.

USE OF ACCESSORIES

Filling quantities:

Ingredient	Min.	Max.
Yeast dough	N/A	1000g of flour
Cake mix	N/A	400g of flour
Heavy mass	N/A	1000g
Cream	200ml	1000ml
Egg whites	2 units	12 units

Adjust the remaining ingredients in the recipe to the respective maximum amount.

Speed settings:

Level	Accessory	Suitable for...
1-3	Dough hook (8), Flat beater (7)	Kneading and mixing firm dough, relatively firmer dough, or firmer ingredients.
3-4	Dough hook (8)	Kneading yeast dough, kneading thick cake mix.
3-5	Flat beater (7)	Thick cake batter mix, butter and flour mix, yeast dough mix, shortcrust pastry mix.
5-7	Flat beater (7)	Cake mix, beat butter with sugar, cookie dough.
7-8	Wire whisk (6)	Whipped cream, egg whites, mayonnaise, beat butter until fluffy.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Remove the wire whisk, dough hook, mixing paddle, and stainless steel bowl or other accessories from the unit.
2. Wash the stainless steel bowl, whisk, hook and paddle or other accessories with warm soapy water.
3. Clean the blender housing with a soft, damp cloth.
4. Never allow water to enter the blender motor.
5. Dry all pieces thoroughly with a soft, dry cloth.
6. Do not use harsh cleaning agents or abrasive objects (e.g., scouring pads or metal brushes) for cleaning.

7. Store the blender in a cool, dry place.

Warning:

Accessories are **not** suitable for cleaning in the dishwasher.

TIPS

- Refrigerated ingredients, such as butter and eggs, should be at room temperature before being mixed. Take them out of the refrigerator a few minutes beforehand.
- To avoid the possibility of using spoiled eggs, crack and check them before adding them to the mixture.
- Do not overmix. Be sure to mix and beat as recommended in each recipe.
- Climatic conditions. The ambient temperature and the temperature of the ingredients, as well as their texture, vary depending on the location, and all of this influences the time required to make the mixtures and the final result.

IMPORTANT SAFETY ADVICE

Always start mixing on the lowest speed. Once the ingredients form a smooth paste, increase to the appropriate speed according to the recipe.

ELIMINATION OF THE APPLIANCE OLD

In base to the Rule European 2012/19/EU of Waste of devices Electricians and Electronics (WEEE), the household appliances old No they can be thrown in the regular municipal containers; they must be collected selectively for optimize the recovery and recycling of the components and materials that the constitute, and reduce he impact in the health human and he environment.

He symbol of cube of trash crossed out HE brand about all the products for remember to the consumer the obligation of separate them for collection selective. The consumer should contact the local authority or the seller for information regarding the correct elimination of his appliance old.

STATEMENT OF ACCORDANCE:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the directive Compatibility Electromagnetic 2014/30/EU.

Restriction of Certain Hazardous Substances Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EU.

WARRANTY

This appliance is covered by the legal warranty in accordance with current legislation from the date of purchase. Please keep your receipt to claim your warranty. To find the nearest service center, please contact us through the following link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any questions, concerns, or issues, you can contact us via the email address shown on the main page of this manual or through our technical support service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories subject to wear and tear from use, nor for perishable materials or those damaged by misuse. Nor is it responsible if the owner has technically modified the appliance. Please see the legal terms and conditions on our website.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient correctement encadrées ou formées à son utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION : Pour la sécurité de vos enfants, ne laissez pas les emballages (sacs en plastique, carton, polyéthylène, etc.) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou un autre professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.

6. Ne jamais débrancher en tirant sur le câble.
7. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la prise est endommagé ou si vous constatez qu'il ne fonctionne pas correctement.
8. Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
9. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
10. Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché.
11. L'appareil doit être installé conformément à la réglementation nationale relative aux installations électriques.
12. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
13. Si vous avez besoin d'un exemplaire du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur www.orbegozo.com.
14. AVERTISSEMENT : Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
 - Utilisez cet appareil uniquement à des fins privées et conformément à sa destination. Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.

- Ne pas utiliser à l'extérieur (sauf si l'appareil est conçu pour un usage extérieur limité).
- Ne pas exposer à la chaleur, à la lumière directe du soleil ni à l'humidité, et manipuler avec précaution les bords. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées. Si l'appareil est mouillé ou humide, le débrancher immédiatement. Ne pas toucher l'eau.
- Débranchez l'appareil et retirez toujours la fiche de la prise lorsque vous ne souhaitez pas l'utiliser, lors du montage de pièces, ou en cas de nettoyage ou de défaut.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Pour éviter les risques d'électrocution chez les enfants, assurez-vous toujours que le cordon d'alimentation ne pend pas et que les enfants ne peuvent pas atteindre l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l'appareil ou le câble pour détecter tout défaut. N'utilisez pas un appareil défectueux.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même ; rendez-vous dans un centre de service agréé.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.

- N'utiliser l'appareil que sous surveillance constante.
- Ne touchez à aucun interrupteur de sécurité.
- Pendant le fonctionnement, ne tentez pas de toucher les crochets rotatifs.
- Placez l'appareil sur une surface de travail lisse, plane et stable.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur sans avoir préalablement installé tous les accessoires.
- Éteignez l'appareil avant de fixer ou de retirer des accessoires.
- Débranchez l'appareil dès que vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas votre accessoire et/ou appareil s'il est endommagé. Vous devez contacter un centre de service agréé.
- Ne plongez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne placez aucun accessoire contenant du métal dans un four à micro-ondes.
- Ne touchez pas le fouet, la palette de mélange ou le crochet pétrisseur pendant que l'appareil est en marche.

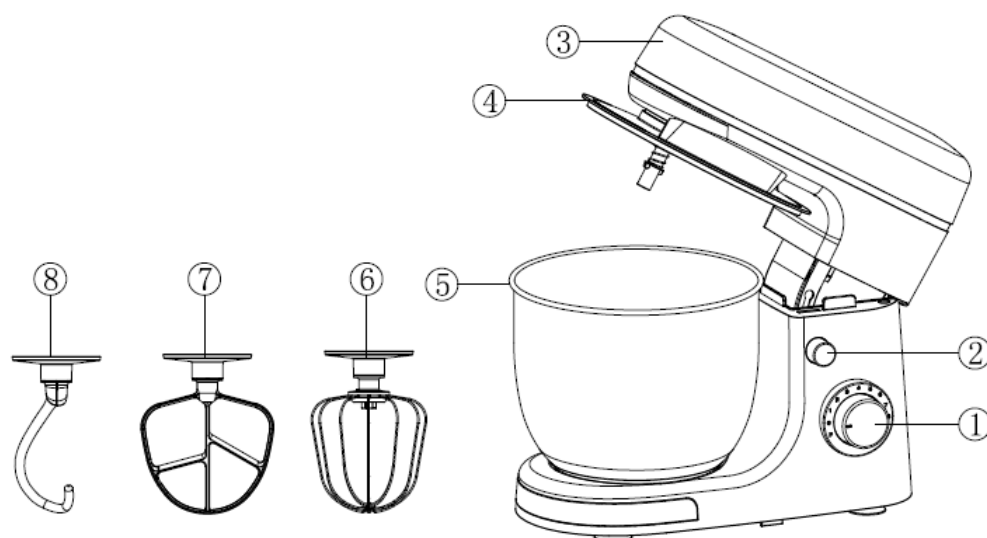
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 10 minutes consécutives. Laissez-le reposer pendant 30 minutes avant de le réutiliser.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MÉLANGEUR

Les images de ce manuel peuvent différer légèrement de celles du produit acheté.

Description des pièces :

1. Bouton de commande de vitesse.
2. Bouton de déverrouillage de la tête de l'unité.
3. Tête d'entraînement.
4. Couvercle du bol.
5. Bol en acier inoxydable.
6. Fouet métallique.
7. Batteur plat / Pagaie.
8. Crochet pétrisseur.



MODE D'EMPLOI

Avant d'assembler votre mixeur, assurez-vous qu'il est débranché de l'alimentation secteur et que le sélecteur de vitesse est en position 0.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU MÉLANGEUR

1. **Nettoyage initial** : Avant la première utilisation, nettoyez toutes les parties des accessoires avec de l'eau savonneuse, rincez et séchez (**FIG 1**).

2. **Préparation de la tête :** Inclinez la tête du mixeur en tournant le bouton de déverrouillage de la tête sur l'appareil jusqu'à ce qu'il pointe vers la marque de déverrouillage (**FIG 2**).
3. **Installation du couvercle :** Fixez le couvercle du bol (4) à la tête du mélangeur le long de l'arbre de mélange avec l'ouverture du couvercle orientée vers l'avant de l'appareil (**FIG 3**).
4. **Placement du bol :** Placez le bol en acier inoxydable (5) dans la fente du bol, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche (**FIG 4**) .
5. **Insertion des accessoires :** Poussez le fouet (6), la palette de mélange (7) ou le crochet à pâte (8) sur l'arbre, puis tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche (**FIG 5**) .
6. **Verrouillage :** Appuyez sur le bouton de déverrouillage puis abaissez la tête de l'appareil ; relâchez l'interrupteur de verrouillage de la tête pour fixer la tête du mixeur en place (**FIG 6**).
7. **Connexion :** Placez l'appareil sur une surface plane, propre et sèche, puis branchez-le.



Fig. 1

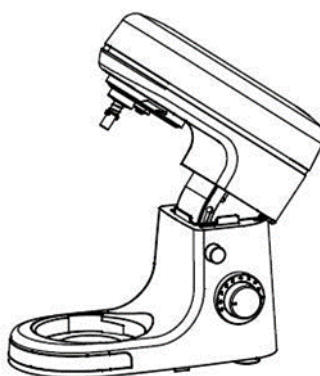


Fig. 2



Fig. 3

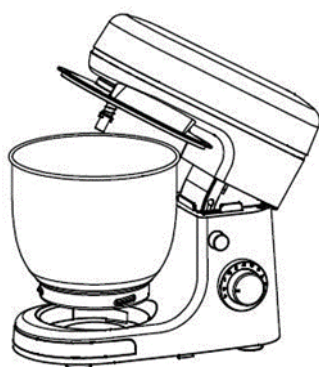


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Assurez-vous que le sélecteur de vitesse est en position 0 et branchez l'appareil à la prise de courant.
2. Tournez le sélecteur de vitesse jusqu'au niveau souhaité.

Attention : ne pas insérer de couteaux, de cuillères en métal, de fourchettes ou d'objets similaires dans le bol pendant son fonctionnement.

3. La durée maximale de fonctionnement continu ne doit pas dépasser 10 minutes et l'appareil doit se reposer pendant 30 minutes entre deux cycles consécutifs.

4. Pour réussir le pétrissage d'une pâte levée, commencez par une vitesse lente, puis augmentez-la progressivement pour un résultat optimal.

Remarque : Pendant le mélange, la farine peut coller au bol. Retirez le couvercle et raclez-la avec une spatule pour un résultat optimal.

5. Une fois le mélange terminé, réglez le sélecteur de vitesse sur la position 0 et débranchez l'appareil de la prise électrique.

6. Je tourne le bouton d'inclinaison et la tête de mixage se soulève automatiquement.

7. Si nécessaire, vous pouvez retirer l'excédent de pâte des fouets à l'aide d'une spatule en plastique.

Conseils d'utilisation :

- Selon la nature des ingrédients, ce bol permet de préparer jusqu'à 1,5 kg de pâte.
- Pendant la préparation, vous pouvez ajouter les ingrédients par l'entonnoir intégré au couvercle.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

Quantités de remplissage :

Ingrédient	Min.	Max.
Pâte levée	N / A	1000 g de farine
Préparation pour gâteau	N / A	400 g de farine
masse lourde	N / A	1000 g
Crème	200 ml	1000 ml
blancs d'œufs	2 unités	12 unités

Ajustez les ingrédients restants de la recette à la quantité maximale respective.

Paramètres de vitesse :

Niveau	Accessoire	Convient pour...
1-3	Crochet pétrisseur (8), batteur plat (7)	Pétrir et mélanger une pâte ferme, une pâte relativement plus ferme ou des ingrédients plus fermes.

Niveau	Accessoire	Convient pour...
3-4	Crochet pétrisseur (8)	Pétrir une pâte levée, pétrir une pâte à gâteau épaisse.
3-5	Batteur plat (7)	Préparation pour pâte à gâteau épaisse, mélange de beurre et de farine, préparation pour pâte levée, préparation pour pâte brisée.
5-7	Batteur plat (7)	Préparation pour gâteau, beurre battu avec du sucre, pâte à biscuits.
7-8	Fouet métallique (6)	Crème fouettée, blancs d'œufs, mayonnaise, beurre battu jusqu'à obtenir une consistance mousseuse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Retirez le fouet, le crochet pétrisseur, la palette de mélange et le bol en acier inoxydable ou tout autre accessoire de l'appareil.
2. Lavez le bol en acier inoxydable, le fouet, le crochet et la palette, ainsi que les autres accessoires, à l'eau chaude savonneuse.
3. Nettoyez le boîtier du mixeur avec un chiffon doux et humide.
4. Ne jamais laisser d'eau pénétrer dans le moteur du mixeur.
5. Essuyez soigneusement toutes les pièces avec un chiffon doux et sec.
6. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni d'objets abrasifs (par exemple, des tampons à récurer ou des brosses métalliques) pour le nettoyage.
7. Rangez le mixeur dans un endroit frais et sec.

Advertencia:

Los accesorios **no** son aptos para limpieza en el lavavajillas.

CONSEILS

- Les ingrédients réfrigérés, comme le beurre et les œufs, doivent être à température ambiante avant d'être mélangés. Sortez-les du réfrigérateur quelques minutes à l'avance.
- Pour éviter tout risque d'utilisation d'œufs avariés, cassez-les et vérifiez-les avant de les ajouter au mélange.
- Ne pas trop mélanger. Veillez à mélanger et à battre comme indiqué dans chaque recette.
- Conditions climatiques. La température ambiante et celle des ingrédients, ainsi que leur texture, varient selon le lieu, et tout cela influence le temps nécessaire à la préparation des mélanges et le résultat final.

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Commencez toujours à mélanger à vitesse minimale. Une fois les ingrédients homogènes, augmentez la vitesse jusqu'à la vitesse appropriée selon la recette.



ÉLIMINATION DE LA APPAREIL VIEUX

Dans base à le Règle européen 2012/19/UE de Déchets de appareils Électriques et Électronique (DEEE), le appareils ménagers vieux Non ils peuvent être jeté dans le conteneurs municipaux ordinaires; ils doivent être collectés de manière sélective pour optimiser le récupération et recyclage de le composants et matériels que le constituer, et réduire il impact dans le santé humain et il environnement. Il symbole de cube de poubelle barré IL marque à propos tous le produits pour souviens-toi au consommateur le obligation de les séparer pour la collection Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le vendeur pour obtenir des informations concernant la sélection. correct élimination de son appareil vieux.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive Basse Tension 2014/35/UE et aux exigences de la directif Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE.

Directive (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses, modifiant la directive 2011/65/UE.

GARANTIE

Cet appareil est couvert par la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Veuillez conserver votre ticket de caisse pour faire valoir votre garantie. Pour trouver le centre de service le plus proche, veuillez nous contacter via le lien suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour toute question, préoccupation ou problème, vous pouvez nous contacter par e-mail à l'adresse indiquée sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à l'adresse <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo décline toute responsabilité concernant l'usure des composants et accessoires, ainsi que pour les matériaux périssables ou endommagés par une mauvaise utilisation. Sa responsabilité ne s'applique pas non plus aux appareils modifiés par leur propriétaire. Veuillez consulter les conditions générales sur notre site web.

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou formação adequadas relativamente à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
2. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com este dispositivo.
3. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. **ATENÇÃO:** Para a segurança das crianças, não deixe o material da embalagem (sacolas plásticas, papelão, polietileno, etc.) ao alcance delas.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, por um técnico de assistência ou por outro profissional qualificado para evitar riscos.

6. Nunca desconecte puxando o cabo.
7. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados ou se notar que o aparelho não está a funcionar corretamente.
8. Não manuseie o dispositivo com as mãos molhadas.
9. Não mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido.
10. Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho esteja desligado da tomada.
11. O aparelho deve ser instalado de acordo com as normas nacionais para instalações elétricas.
12. Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico.
13. Se precisar de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-la em www.orbegozo.com.
14. AVISO: Em caso de uso indevido, existe o risco de possíveis ferimentos.
 - Utilize este aparelho apenas para uso privado e para a finalidade a que se destina. Este aparelho não se destina ao uso profissional.
 - Não utilize em ambientes externos (a menos que seja destinado a uso externo limitado).

- Não exponha o aparelho ao calor, à luz solar direta ou à umidade, e manuseie-o com cuidado nas bordas. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas. Se o aparelho estiver molhado ou úmido, desconecte-o imediatamente da tomada. Não toque na água.
- Desligue o aparelho da tomada e retire sempre a ficha da caixa de tomadas quando não quiser usar o aparelho, montar peças ou em caso de limpeza ou defeitos.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão. Para evitar ferimentos elétricos em crianças, certifique-se sempre de que o cabo não esteja pendurado e que as crianças não consigam alcançar o aparelho.
- Verifique regularmente se o aparelho ou o cabo apresenta defeitos. Não coloque um aparelho defeituoso em funcionamento.
- Não tente consertar o aparelho você mesmo; procure uma assistência técnica autorizada.
- Utilize somente acessórios originais.
- Utilize o dispositivo somente sob supervisão constante.
- Não altere nenhum dos interruptores de segurança.

- Durante o funcionamento, não tente tocar em nenhum gancho giratório.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície de trabalho lisa, plana e estável.
- Não ligue o aparelho à tomada sem antes instalar todas as peças auxiliares.
- Desligue o aparelho antes de conectar ou desconectar acessórios.
- Desligue o aparelho da tomada assim que terminar de usá-lo e quando for limpá-lo.
- Não utilize o acessório e/ou dispositivo se estiverem danificados. Nesse caso, entre em contato com uma assistência técnica autorizada.
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Não coloque acessórios que contenham metal no forno de micro-ondas.
- Não toque no batedor, na pá misturadora ou no gancho para massa enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

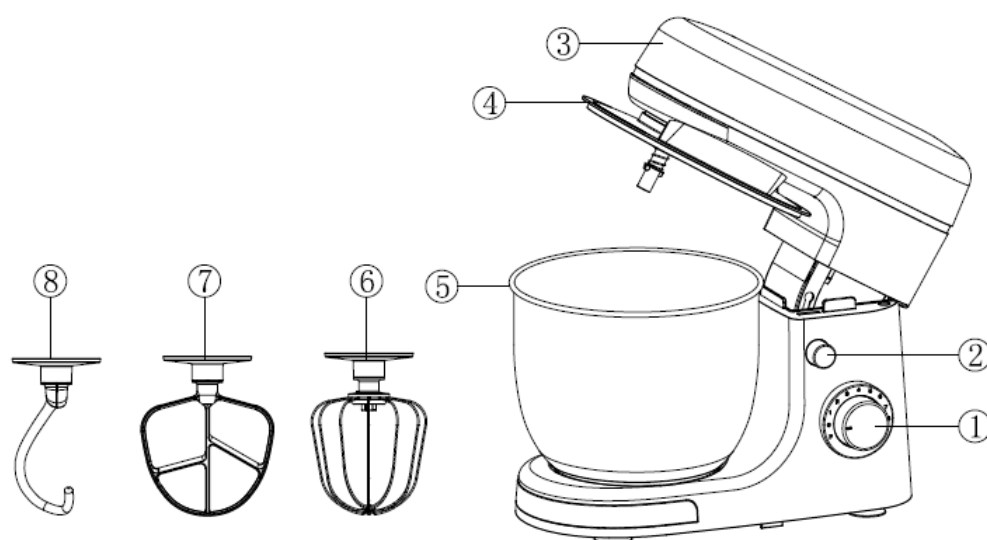
- Não utilize o dispositivo por mais de 10 minutos consecutivos. Deixe-o em repouso por 30 minutos antes de utilizá-lo novamente.

CONHEÇA SEU MIXER

As imagens neste manual podem diferir ligeiramente das do produto adquirido.

Descrição das peças:

1. Botão de controle de velocidade.
2. Botão de liberação da cabeça da unidade.
3. Cabeça de direção.
4. Tampa da tigela.
5. Tigela de aço inoxidável.
6. Batedor de arame.
7. Batedor plano / pá.
8. Gancho para massa.



INSTRUÇÕES DE USO

Antes de montar o seu liquidificador, certifique-se de que ele está desconectado da tomada e que o seletor de velocidade está na posição 0.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO MIXER

1. **Limpeza inicial:** Antes da primeira utilização, limpe todas as partes dos acessórios com água e sabão, enxágue e seque (**FIG. 1**).

2. **Preparando a cabeça:** Incline a cabeça do liquidificador girando o botão de liberação da cabeça na unidade até que ele aponte para a marca de destravamento (**FIG. 2**).
3. **Colocação da tampa:** Encaixe a tampa da tigela (4) na cabeça do misturador ao longo do eixo de mistura com a abertura da tampa voltada para a frente do aparelho (**FIG 3**).
4. **Colocação da tigela:** Coloque a tigela de aço inoxidável (5) no compartimento da tigela e gire-a no sentido horário até que ela se encaixe no lugar (**FIG 4**).
5. **Inserção de acessórios:** Encaixe o batedor de arame (6), a pá misturadora (7) ou o gancho de massa (8) no eixo e gire-o no sentido anti-horário até ouvir um clique (**FIG. 5**).
6. **Travamento:** Pressione o botão de liberação e, em seguida, empurre a cabeça da unidade para baixo; solte a trava da cabeça para fixá-la no lugar (**FIG. 6**).
7. **Conexão:** Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana, limpa e seca e, em seguida, ligue-o à tomada.



Figura 1

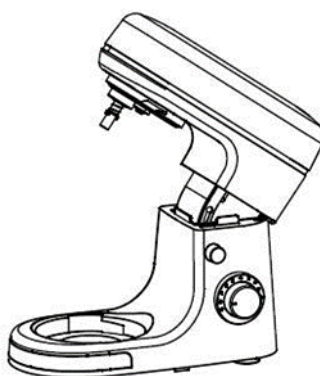


Figura 2



Figura 3

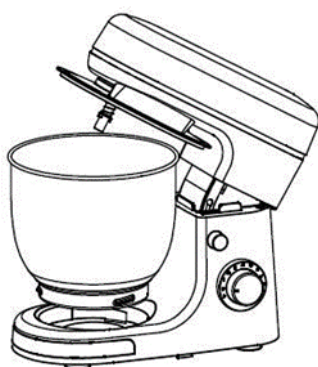


Figura 4



Figura 5



Figura 6

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Certifique-se de que o seletor de velocidade esteja na posição 0 e conecte o aparelho à tomada elétrica.
2. Gire o seletor de velocidade para o nível desejado.

Atenção: Não insira facas, colheres de metal, garfos ou objetos similares na cuba enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

- O tempo máximo de funcionamento contínuo não deve exceder 10 minutos e o dispositivo deve permanecer em repouso por 30 minutos entre dois ciclos consecutivos.
- Ao misturar massa de fermento, comece usando uma velocidade baixa e depois aumente gradualmente para obter melhores resultados.

Observação: Durante o preparo, a farinha pode grudar na tigela. Retire a tampa e raspe-a com uma espátula para obter melhores resultados.

- Após a mistura estar completa, ajuste o seletor de velocidade para a posição 0 e desligue o aparelho da tomada elétrica.
- Eu giro o botão de inclinação e a cabeça do mixer se eleva automaticamente.
- Se necessário, você pode remover o excesso de massa dos batedores com uma espátula de plástico.

Notas de utilização:

- Dependendo da natureza dos ingredientes, a taça pode ser utilizada para preparar até 1,5 kg de massa.
- Durante a preparação, pode adicionar ingredientes através do funil na tampa da taça.

USO DE ACESSÓRIOS

Quantidades de enchimento:

Ingrediente	Mín.	Máx.
Massa de fermento	N / D	1000g de farinha
Mistura para bolo	N / D	400g de farinha
massa pesada	N / D	1000g
Crema	200ml	1000ml
claras de ovo	2 unidades	12 unidades

Ajuste os ingredientes restantes da receita para a quantidade máxima respectiva.

Configurações de velocidade:

Nível	Acessório	Adequado para...
1-3	Gancho de massa (8),	Amassar e misturar massa firme, massa relativamente mais firme ou

Nível	Acessório	Adequado para...
	batedor plano (7)	ingredientes mais firmes.
3-4	Gancho de massa (8)	Amassar massa de fermento, amassar massa de bolo espessa.
3-5	Batedor plano (7)	Mistura para massa de bolo espessa, mistura de manteiga e farinha, mistura para massa de fermento, mistura para massa quebrada.
5-7	Batedor plano (7)	Mistura para bolo, manteiga batida com açúcar, massa de biscoito.
7-8	Batedor de arame (6)	Chantilly, claras de ovo, maionese, manteiga batida até ficar cremosa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Remova o batedor de arame, o gancho para massa, a pá misturadora e a tigela de aço inoxidável ou outros acessórios do aparelho.
2. Lave a tigela de aço inoxidável, o batedor, o gancho e a pá, ou outros acessórios, com água morna e sabão.
3. Limpe a carcaça do liquidificador com um pano macio e úmido.
4. Nunca deixe entrar água no motor do liquidificador.
5. Seque bem todas as peças com um pano macio e seco.
6. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou objetos abrasivos (como esponjas de aço ou escovas de metal) para a limpeza.
7. Guarde o liquidificador em local fresco e seco.

Aviso:

Os acessórios não são adequados para lavagem na máquina de lavar louça.

PONTAS

- Ingredientes refrigerados, como manteiga e ovos, devem estar em temperatura ambiente antes de serem misturados. Retire-os da geladeira alguns minutos antes.
- Para evitar a possibilidade de usar ovos estragados, quebre-os e verifique-os antes de adicioná-los à mistura.
- Não misture em excesso. Certifique-se de misturar e bater conforme recomendado em cada receita.

- Condições climáticas. A temperatura ambiente e a temperatura dos ingredientes, assim como sua textura, variam de acordo com o local, e tudo isso influencia o tempo necessário para preparar as misturas e o resultado final.

CONSELHOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Comece sempre a misturar na velocidade mais baixa. Assim que os ingredientes formarem uma pasta homogênea, aumente a velocidade para a velocidade adequada de acordo com a receita.

ELIMINAÇÃO DO APARELHO VELHO



Em base para o Regra europeu 2012/19/UE de Desperdício de dispositivos Eletrônicos e Eletrônica (REEE), o eletrodomésticos velho Não eles podem ser arremessado em o contentores municipais comuns; devem ser recolhidos seletivamente para otimizar o recuperação e reciclagem de o componentes e materiais que o constituir, e reduzir ele impacto em o saúde humano e ele ambiente. Ele símbolo de cubo de lixo riscado ELE marca sobre todos o produtos para lembrar para o consumidor o obrigação de separe-os para coleção seletivo. O consumidor deve contatar a autoridade local ou o vendedor para obter informações sobre o assunto. correto eliminação de dele aparelho velho.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos da Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE e com os requisitos da diretiva Compatibilidade Eletromagnético 2014/30/UE.

Diretiva (UE) 2015/863 relativa à restrição de determinadas substâncias perigosas, que altera a Diretiva 2011/65/UE.

GARANTIA

Este aparelho está coberto pela garantia legal de acordo com a legislação vigente a partir da data da compra. Guarde o seu recibo para solicitar a garantia. Para encontrar o centro de assistência técnica mais próximo, entre em contato conosco através do seguinte link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para quaisquer dúvidas, preocupações ou problemas, você pode entrar em contato conosco através do endereço de e-mail mostrado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de suporte técnico em <https://orbegozo.com/contacto/>

A Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios sujeitos a desgaste natural pelo uso, nem por materiais perecíveis ou danificados por uso indevido. Também não se responsabiliza caso o proprietário tenha modificado tecnicamente o aparelho. Consulte os termos e condições legais em nosso site.

1. Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de fer l'usuari no l'han de fer els nens sense supervisió.
2. Cal supervisar els nens per assegurar-se que no juguen amb aquest aparell.
3. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
4. **ATENCIÓ:** Per a la seguretat dels vostres nens no deixeu material d'emballatge (bosses de plàstic, cartró, polietilè, etc.) al vostre abast.
5. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, el servei tècnic o qualsevol altre professional qualificat per evitar un perill.
6. No desconnecteu mai estirant el cable.

7. No el poseu en funcionament si el cable o l'endoll estan malmesos o si observeu que l'aparell no funciona correctament.
 8. No manipuleu l'aparell amb les mans mullades.
 9. No submergiu l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid.
 10. Abans de netejar, observeu que l'aparell està desconnectat.
 11. L'aparell s'ha d'instal·lar segons la reglamentació nacional per a instal·lacions elèctriques.
 12. Aquest aparell és només per a ús domèstic.
 13. En cas que necessiteu una còpia del manual d'instruccions, podeu trobar-la a www.orbegozo.com.
 14. ADVERTIMENT: En cas de mala utilització, hi ha risc de possibles ferides.
- Només utilitzeu l'aparell per a ús privat i per a la finalitat prevista. Aquest aparell no està destinat a l'ús professional.
 - No l'utilitzeu a l'aire lliure (excepte que estigui destinat a l'ús limitat a l'aire lliure).
 - No ho exposeu a la calor, a l'entrada directa de raigs de sol, a la humitat i aneu amb compte amb les vores. No utilitzeu l'aparell amb les mans humides. En cas que

l'aparell estigui humit o mullat, retireu de moment la clavilla de la caixa d'endoll. No toqueu l'aigua.

- Desconnecteu l'aparell i sempre traieu la clavilla de la caixa d'endoll, quan no vulgueu utilitzar l'aparell, munteu peces o en cas de neteja o defectes.
- No deixeu mai l'aparell sense supervisió d'una persona. Per evitar que els nens pateixin danys elèctrics, sempre pareu atenció que el cable no pengi cap avall i que els nens no tinguin accés a l'aparell.
- Controleu regularment si l'aparell o el cable té defectes. No poseu en servei un aparell defectuós.
- No repareu l'aparell pel vostre compte, sinó aneu a un establiment autoritzat.
- Només utilitzeu accessoris originals.
- Només utilitzeu l'aparell sota vigilància constant.
- No manipuleu cap interruptor de seguretat.
- Durant el funcionament no intenteu tocar cap ganxo que estigui rotant.
- Col·loqueu l'aparell sobre una superfície de treball llisa, plana i estable.
- No endol·leu l'aparell a la xarxa, sense haver instal·lat anteriorment totes les peces auxiliars.

- Apagueu l'aparell abans de col·locar i retirar els accessoris.
- Desendol·leu l'aparell tan aviat com l'hagueu acabat d'utilitzar i quan el netegeu.
- No utilitzeu el vostre accessori i/o aparell si ha estat danyat. Heu de contactar amb un centre de servei autoritzat.
- No submergiu l'aparell, el cable d'alimentació o l'endoll en aigua ni cap altre líquid.
- No col·loqueu cap accessori que contingui metall en un forn microones.
- No toqueu el batedor de varetes, la pala mescladora o el ganxo per amassar mentre l'aparell estigui en funcionament.
- No opereu l'aparell durant més de 10 minuts seguits. Deixeu reposar 30 minuts abans del següent ús.

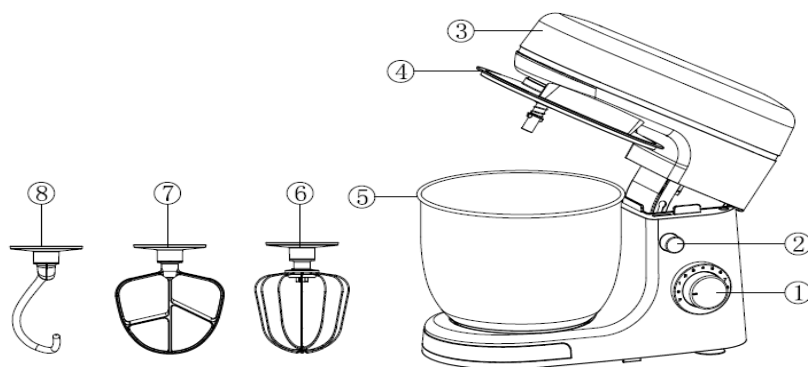
CONEGUI LA SEVA AMASADORA

Les imatges del manual podrien ser lleugerament diferents de les del producte adquirit.

Descripció de les parts:

1. Perilla de l'interruptor de control de velocitat.
2. Botó d'alliberament per al capçal de la unitat.
3. Capçal de la unitat.
4. Tapa del bol.
5. Bol d'acer inoxidable.

- 6. Batedor de varetes.
- 7. Batedor pla / Pala.
- 8. Ganxo per amassar.



INSTRUCCIONS D'ÚS

Abans de muntar la vostra pastadora, assegureu-vos que està desconnectada de la xarxa elèctrica i el selector de velocitat és a la posició 0.

INSTRUCCIONS DE MUNTATGE DE LA BATEDORA

8. **Neteja inicial:** Abans d'usar per primera vegada, netegeu totes les parts dels accessoris amb aigua sabonosa, esbandida i assequi (**FIG 1**).
9. **Preparació del capçal:** Inclineu el capçal de la batedora girant cap avall el botó d'alliberament del capçal de la unitat fins que apunti a la marca de desbloqueig (**FIG 2**).
10. **Col·locació de la tapa:** Fixeu la tapa del bol (4) al capçal de la batedora al llarg de l'eix de barreja amb l'obertura de la tapa orientada cap al front de l'aparell (**FIG 3**).
11. **Col·locació del bol:** Col·loqueu el bol d'acer inoxidable (5) a la ranura del bol i després gireu-lo en el sentit de les agulles del rellotge fins que encaixi al seu lloc (**FIG 4**).
12. **Inserció d'accessoris:** Empenyeu el batedor de varetes (6), la pala mescladora (7) o el ganxo per amassar (8) a l'eix i després gireu-lo en sentit contrari a les agulles del rellotge fins que encaixi al seu lloc (**FIG 5**).
13. **Bloqueig:** Premeu la perilla d'alliberament i després empenyeu cap avall el capçal de la unitat; deixeu anar l'interruptor de bloqueig del capçal per assegurar el capçal de la batedora en el seu lloc (**FIG 6**).
14. **Connexió:** Col·loqueu l'aparell sobre una superfície plana, neta i seca i després endol·leu-lo.



Fig. 1



Fig. 2

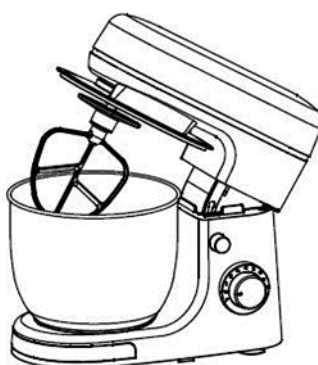


Fig. 3



Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

INSTRUCCIONS DE FUNCIONAMENT

1. Assegureu-vos que el selector de velocitat està en posició 0 i connecteu l'aparell a la presa de corrent.
2. Gireu el selector de velocitat al nivell desitjat.

Atenció: No introduïu ganivets, culleres de metall, forquilles i similars dins del bol quan estigui funcionant.

3. El temps màxim de funcionament seguit no pot excedir els 10 minuts i l'aparell ha de reposar 30 minuts entre dos cicles consecutius.
4. Quan barregi massa de llevat, comenci usant una velocitat baixa i posteriorment una més alta per aconseguir el millor resultat.

Nota: Durant la barreja, és possible que s'adhereixi farina al bol. Traieu la tapa i raspa-la amb una espàtula per aconseguir el millor resultat a la barreja.

5. Un cop hagi conclòs la barreja, col·loqueu el selector de velocitat a la posició 0 i desconnecteu l'aparell de la presa elèctrica.
6. Giro el botó d'inclinació i el cap de la pastadora s'aixecarà automàticament.
7. Si cal, pot retirar els excessos de massa de les varetes amb una espàtula de plàstic.

Notes d'ús:

- Depenent de la naturalesa dels ingredients, el bol es pot fer servir per preparar fins a 1.5 kg de massa.
- Durant la preparació, podeu afegir ingredients a través de l'embut de la tapa del bol.

ÚS DELS ACCESSORIS**Quantitats d'ompliment:**

Ingredient	Mín.	Màx.
Massa amb llevat	N/A	1000g de farina
Barreja per a pastís	N/A	400g de farina
Massa pesada	N/A	1000g
Crema / Nata	200ml	1000ml
Clares d'ou	2 unitats	12 unitats

Adapteu els ingredients restants de la recepta a la quantitat màxima respectiva.

Configuració de velocitat:

Nivell	Accessori	Adequat per a...
1-3	Ganxo d'amassar (8), Batidor pla (7)	Amassat i barreja de massa ferma, massa relativament més ferma o ingredients més fermes.
3-4	Ganxo d'amassar (8)	Amassat de massa de llevat, pastat de barreja espessa per pastissos.
3-5	Batedor pla (7)	Barreja de massa espessa per a pastissos, barreja de mantega i farina, barreja de massa de llevat, barreja de massa fallta.
5-7	Batedor pla (7)	Barreja per a pastissos, batre mantega amb sucre, massa per a galetes.
7-8	Batedor de varetes (6)	Nata muntada (crema batuda), clares d'ou, maionesa, batre mantega fins que estigui esponjosa.

NETEJA I MANTENIMENT

1. Traieu el batedor de varetes, el ganxo per amassar, la pala barrejadora i el bol d'acer inoxidable o altres accessoris de la unitat.
2. Renteu el bol d'acer inoxidable, el batedor, el ganxo i la pala o altres accessoris amb aigua tèbia i sabó.
3. Netegeu la carcassa de la batedora amb un drap suau i humit.
4. Mai no permeteu que l'aigua penetri al motor de la batedora.
5. Assequi bé totes les peces amb un drap suau i sec.
6. No utilitzeu agents de neteja agressius ni objectes abrasius (per exemple, fregalls o raspalls metàl·lics) per a la neteja.
7. Deseu la batedora en un lloc fresc i sec

Advertiment:

Els accessoris **no** són aptes per a neteja al rentaplats.

CONSELLS

- Els ingredients refrigerats, com ara la mantega i els ous, han d'estar a temperatura ambient abans de ser barrejats. Tregui'ls del frigorífic minuts abans.
- Per evitar la possibilitat d'usar ous deteriorats, trenca'ls i comprova-los abans d'afegir-los a la barreja.
- No barregi en excés. Assegureu-vos de barrejar i batre segons el recomanat a cada recepta.
- Condicions climàtiques. La temperatura ambient i la dels ingredients així com la seva textura varien depenent del lloc i tot això influeix en el temps necessari per realitzar les barreges i el resultat final de les mateixes.

CONSELL DE SEGURETAT IMPORTANT

Sempre comenci a barrejar a la potència més baixa. Un cop els ingredients es converteixen en una pasta homogènia, incrementeu a la velocitat adequada segons la recepta.

ELIMINACIÓ DEL ELECTRODOMÈSTIC VELL



A base a la Norma europea 2012/19/EU de Residus de aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE), els electrodomèstics vells no poden ser llançats a els contenidors municipals habituals; han de ser recollits selectivament per optimitzar la recuperació i reciclat de els components i materials que els constitueixen, i reduir el impacte a la salut humana i el medi ambient. El símbol del cub de escombraries ratllat es marca sobre tots els productes per recordar al consumidor la obligació de separar-los per a la recollida selectiva. El consumidor ha de contactar amb l'autoritat local o amb el venedor per informar-se en relació amb la correcta eliminació de la seva electrodomèstic vell.

DECLARACIÓ DE CONFORMITAT:

Aquest dispositiu compleix els requisits de la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/EU i els requisits de la directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU.

Directiva de Restricció de determinades Substàncies Perilloses (EU) 2015/863 modificant 2011/65/EU.

GARANTIA

Aquest aparell està cobert i compta amb el dret de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent des de la data de compra. Conserveu el tiquet de compra per poder reclamar el vostre dret a la garantia. Per trobar el servei més proper a la seva localització contacteu a través del següent enllaç web:

<https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Per a qualsevol tipus de consulta, dubte o incidència podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del nostre correu electrònic reflectit a la pàgina principal d'aquest manual oa través del nostre servei d'assistència tècnica a <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no es fa responsable dels components i accessoris que són objecte de desgast a causa de l'ús, així com els compostos peribles o que s'hagin deteriorat per un ús indegut. Tampoc no se'n farà responsable si el propietari ha modificat tècnicament l'aparell. Consulteu les condicions legals a la nostra pàgina web.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL PARAMETERS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS / ESPECIFICACIONS TÈNIQUES**

MODELO	AM 6700
POTENCIA	1300 W
CONEXIÓN	220-240V~50Hz
DIMENSIONES	340 / 315 / 230 mm
PESO	3,86 Kg
MODO DESACTIVADO	<0,5W

* NOTA: El periodo después del cual el equipo llega al modo especificado automáticamente es de 0 minutos.

MODEL	AM 6700
POWER	1300 W
CONNECTION	220-240V~50Hz
DIMENSIONS	340 / 315 / 230 mm
WEIGHT	3,86 Kg
MODE OFF	<0,5W

* NOTE: The period after which the equipment enters the specified mode automatically is 0 minutes.

MODÈLE	AM 6700
ALIMENTATION	1300 W
CONNEXION	220-240V~50Hz
DIMENSIONS	340 / 315 / 230 mm
POIDS	3,86 Kg
MODE ARRÊT	<0,5W

* REMARQUE : La période après laquelle l'équipement entre automatiquement dans le mode spécifié est de 0 minute.

MODELO	AM 6700
PODER	1300 W
CONEXÃO	220-240V~50Hz
DIMENSÕES	340 / 315 / 230 mm
PESO	3,86 Kg
MODO DESLIGADO	<0,5W

* NOTA: O período após o qual o equipamento entra automaticamente no modo especificado é de 0 minutos.

MODEL	AM 6700
PODER	1300 W
CONNEXION	220-240V~50Hz
DIMENSIONS	340 / 315 / 230 mm
PES	3,86 Kg
MODE APAGAT	<0,5W

* NOTA: El període després del qual l'equip arriba al mode especificat automàticament és de 0 minuts.